

Panasonic

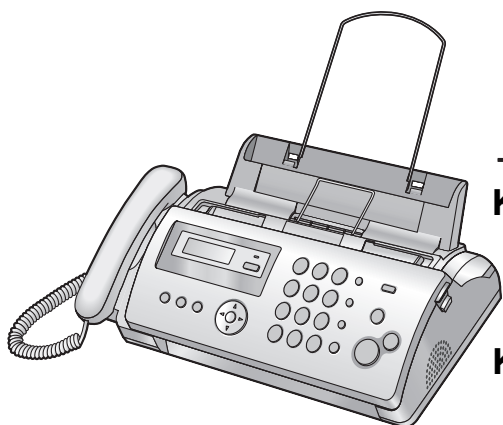
Инструкция за употреба

Компактен факс за обикновена хартия

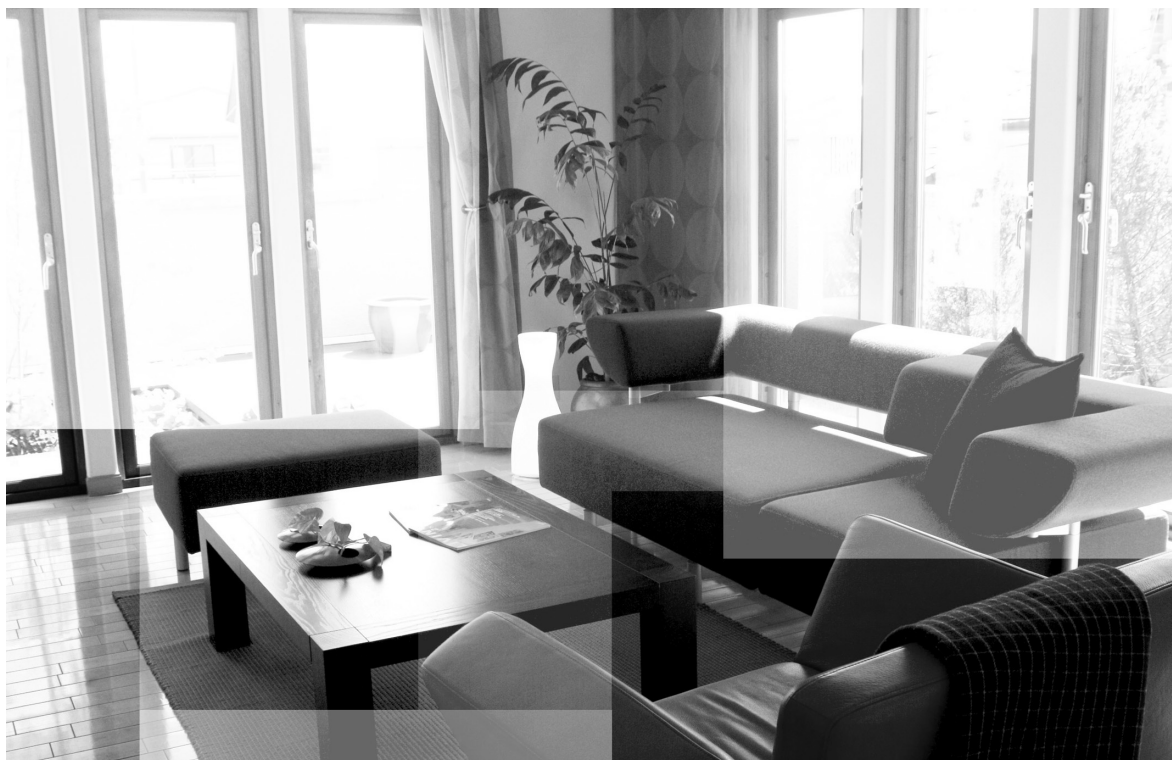
Модел: **KX-FP207FX**

Компактен факс за обикновена хартия
с цифров телефонен секретар

Модел: **KX-FP218FX**



Показаният модел е KX-FP207.



Преди да използвате този апарат, моля, прочетете внимателно Инструкцията за употреба и я запазете за бъдещи справки.

Този апарат е съвместим с функцията Идентификация на повикването (Caller ID). За да я използвате, трябва да се абонирате за съответната услуга в телефонната компания.

Благодарим ви, че избрахте този факс апарат Panasonic.

За бъдещи справки

Дата на купуването на апарата
Сериен номер (намира се на задната част на апарата)
Име и адрес на дилъра
Телефонен номер на дилъра

Внимание:

- Не трийте с гумичка върху хартията, на която ще печатате, тъй като отпечатъкът ще се размаже.

Забележка:

- Тази инструкция е за два модела факс-апарати. Повечето от илюстрациите в нея са на KX-FP207.

Декларация за съответствие:

- Panasonic Communications Co., Ltd. декларира, че този апарат отговаря на всички изисквания и клаузи на директивата "Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC".

Декларацията за съответствие на продуктите на Panasonic, описани в тази инструкция, може да се изтегли от:

<http://www.doc.panasonic.de>

За контакти:

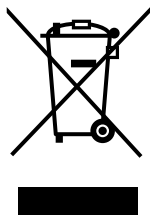
Panasonic Services Europe

a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Информация за изхвърлянето на ненужното електрическо и електронно оборудване (частни домакинства)



Този символ, поставен върху уреда и/или съпътстващите го документи, означава, че ненужният уред не трябва да се изхвърля при домакинските отпадъци. За да бъде правилно обработен, уредът трябва да се изхвърли на специално предназначено за тази цел място (или контейнер).

В някои страни е възможно да върнете уреда на дилъра си, както и срещу това

да получите еквивалентен нов продукт.

Правилното изхвърляне на този уред ще спомогне за по-доброто опазване на околната среда и човешкото здраве. Моля, проучете къде се намира най-близкото място или пункт за приемане на ненужно електронно или електрическо оборудване и оставете ненужния уред там.

При неправилно изхвърляне на уреда, може да понесете наказателна отговорност, в съответствие с местните правила и закони.

За бизнес потребители в Европейския съюз

Ако искате да изхвърлите този уред, моля, обърнете се към вашия дилър, за да получите информация за правилния начин за изхвърлянето му.

За потребители в страни, извън Европейския съюз

Този символ е валиден само в рамките на Европейския съюз.

Ако искате да изхвърлите този уред, моля, обърнете се към вашия дилър, за да получите информация за правилния начин за изхвърлянето му.

Важни указания за безопасност

Винаги, когато ползвате този апарат, спазвайте основните мерки за сигурност, за да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване.

1. Прочетете внимателно всички указания.
2. Спазвайте всички предупреждения и указания, означени на апарата.
3. Изключете апарата от контакта преди почистване. Не използвайте течни или аерозолни препарати.
4. Не използвайте апарата в близост до вода, например близо до ваната, мивката и т.н.
5. Поставете апарата на стабилна повърхност. Падане на апарата може да доведе до сериозни повреди и/или наранявания.
6. Не покривайте отворите на апарата. Те са предназначени за проветряване и предпазват от прегряване. Никога не поставяйте апарата в близост до радиатори или на места със слаба вентилация.
7. Използвайте единствено източника на електроенергия, означен на апарата. Ако не сте сигурни за типа електроенергия в дома ви, посъветвайте се с вашия дилър.
8. От съображения за сигурност този продукт е снабден със занулен щепсел. Ако не разполагате с такъв тип контакт, моля, инсталирайте си го. Не нарушавайте тази защита чрез преработване на щепсела.
9. Не поставяйте предмети върху хранящия кабел. Инсталирайте апарата така, че никой да не се спъва или стъпва върху кабела.
10. Никога не поставяйте предмети в отворите на апарата. Никога не разливайте течности върху апарата.
11. Не претоварвайте контактите или разклонителите. Това може да доведе до риск от пожар или токов удар.
12. За да избегнете опасността от токов удар, разглобявайте апарата. Когато имате нужда от сервиз, потърсете помощта на упълномощен сервизен център. Отваряне или преместване на капацити или други части може да ви изложи на опасни напрежения или други рискове. Неправилното сглобяване може след това да причини токов удар.
13. Изключете апарата от контакта и се обърнете за помощ към упълномощен сервизен център при следните ситуации:
 - A. Когато хранящият кабел или щепселът са повредени или изтънели.

- B. Ако върху апарата е разлята течност.
 - C. Ако апаратът е бил изложен на дъжд или вода.
 - D. Ако апаратът не работи нормално при спазени указания за употреба. Коригирането на неправилни настройки може да изисква сериозна намеса от страна на упълномощен сервизен център.
 - E. Ако апаратът е бил изпуснат или физически повреден.
 - F. Ако се наблюдава рязка промяна в действието на апарата.
14. По време на гръмотевични бури избягвайте на телефони, с изключение на безжичните модели. Има минимален риск от токов удар, породен от мълния.
 15. Не използвайте този апарат, за да съобщите за изтичане на газ, ако сте в близост.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

ИНСТАЛИРАНЕ:

- Никога не инсталирайте телефонните кабели по време на гръмотевична буря.
- Никога не инсталирайте телефонните розетки на мокри места, освен ако не са специално пригодени за това.
- Никога не пипайте неизолирани телефонни кабели или крайни устройства, освен ако телефонната линия не е прекъсната.
- Бъдете внимателни, когато инсталирате или модифицирате линиите.

ВНИМАНИЕ:

- За да предотвратите риска от пожар или токов удар, не излагайте този продукт на дъжд или друг вид влага.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:

- Съхранявайте апарата далече от уреди, предизвикващи електрически смущения, като флуоресцентни лампи и мотори.
- Пазете апарата от прах, висока температура и вибрации.
- Апаратът не бива да бъде излаган на директна слънчева светлина.
- Не слагайте тежки предмети върху апарата.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.

Работна среда

Не използвайте апарата близо до вода. Апаратът трябва да се държи далече от източници на топлина като печки, радиатори и др. Той не трябва да се поставя в помещения, в които температура е по-ниска от 5°C и ли по-висока от 40°C. Мрежовият адаптор служи и като основно средство за изключване на апарата от електрическата мрежа. Затова контактът, в който е включен, трябва да е достъпен и да е близо до апарата.

Трябва да внимавате върху апарата да не попадат каквито и да е предмети или течности. Не излагайте апарата на силен дим, прах, механични вибрации или удари.

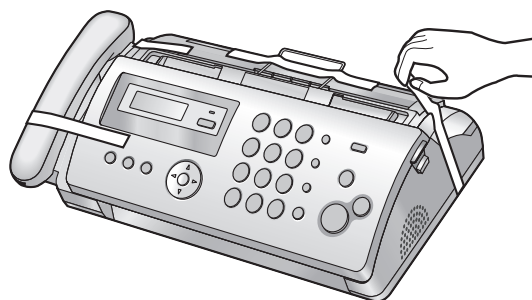
Почистване

- Почиствайте повърхността на уреда със суха мека кърпа. Не използвайте спирт, разреждател и други силни разтворители.

Факс-хартия

- Съхранявайте хартията в оригиналната опаковка на сухо и хладно място. В противен случай качеството ѝ ще се влоши.

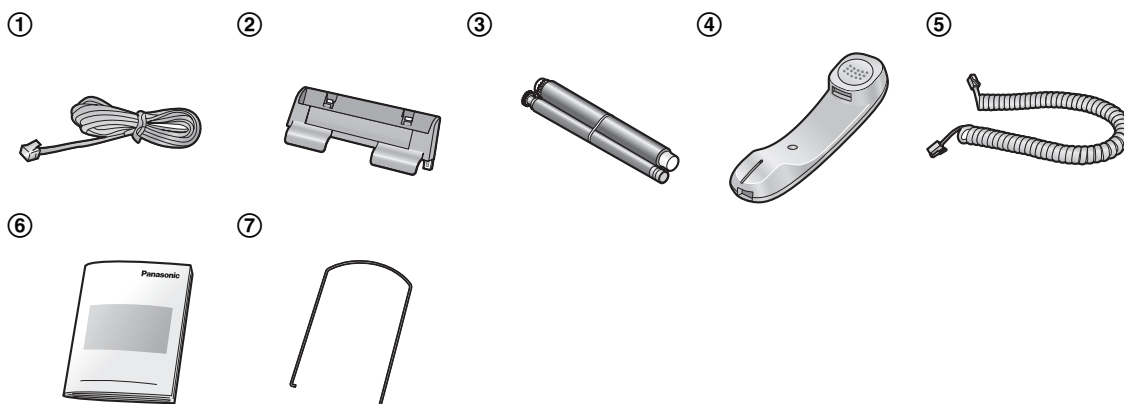
Изваждане на лентата за транспортиране



1.1 Стандартни принадлежности

№.	Артикул	Количество	Забележки
①	Кабел за телефонната линия	1	-----
②	Поставка за хартия	1	-----
③	Лента с мастило (стартова - с дължина 10 метра)	1	за отпечатване на около 28 страници A4.* ¹
④	Слушалка	1	-----
⑤	Кабел за слушалката	2	-----
⑥	Инструкция за употреба	1	-----
⑦	Носач на хартията	1	-----

*1 Информация за консумативите ще намерите по-долу.



Забележки:

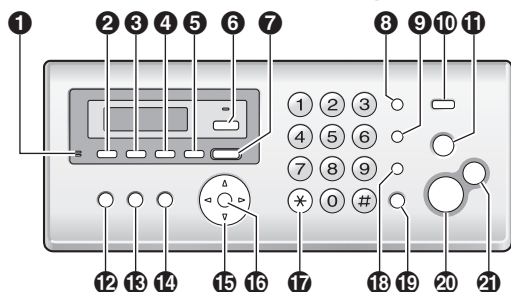
- Ако констатирате липси или повреди, обърнете се към дилъра си.
- Запазете опаковките, които могат да ви послужат при евентуално транспортиране на уреда.

1.2 Допълнителни принадлежности и консумативи

Модел	Артикул	Спецификации
KX-FA52E	Лента с мастило* ¹	30 m × 2 ролки (Всяка за около 90 страници с размер A4)

*1 Препоръчваме ви да използвате лента с мастило с пълна дължина. Моля, използвайте оригинална лента с мастило Panasonic. **Лентата с мастило не може да се използва повторно. Не я пренавивайте и не я използвайте отново.**

1.3 Описание на бутоните

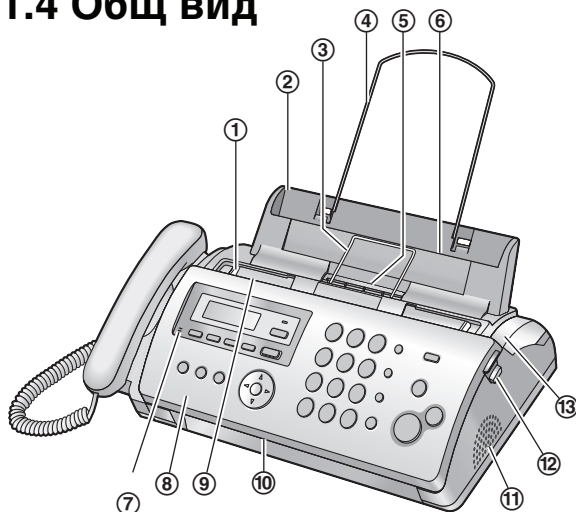


* Показаният модел е KX-FP218.

- 1 [MIC] (Microphone) (само KX-FP218)**
 - Вграден микрофон.
- 2 [GREETING REC] (само KX-FP218)**
 - За запис на поздравително съобщение.
- 3 [GREETING CHECK] (само KX-FP218)**
 - За проверка на поздрав. съобщение.
- 4 [MEMO] (само KX-FP218)**
 - За запис на кратки бележки.
- 5 [ERASE] (само KX-FP218)**
 - За изтриване на съобщения.
- 6 [AUTO ANSWER]**
 - За активиране/изключване на автоматичното отговаряне.
- 7 [PLAYBACK] (само KX-FP218)**
 - За прослушване на съобщения.
- 8 [REDIAL][PAUSE]**
 - За набиране на последния набран номер.
 - За въвеждане на пауза при набиране.
- 9 [R]**
 - За достъп до специални услуги или за прехвърляне на разговор.
- 10 [CALLER ID]**
 - За идентификация на повикването.
- 11 [STOP]**
 - За прекъсване на действие или програмиране.
 - За изтриване на символ/цифра. Натиснете и задръжте за изтриване на всички символи/цифри.
- 12 [BROADCAST]**
 - За изпращане на документ едновременно до няколко абоната.
- 13 [PRINT REPORT]**
 - За разпечатване на отчети с цел справка.
- 14 [MENU]**
 - За влизане и излизане от програмата.
- 15 [PHONEBOOK][VOLUME]**
 - За настройка на звука.
 - За търсене на запаметен номер.

- 16 [SET]**
 - За запамятаване при програмиране.
- 17 [TONE]**
 - За еднократна смяна от импулсен в тонален режим по време на набиране.
- 18 [MUTE]**
 - За заглушаване на изходящия разговор. Натиснете бутона отново, за да възстановите разговора.
- 19 [SP-PHONE] (KX-FP218)**
 - За работа с микрофон-говорителя.
- [MONITOR] (KX-FP207)**
 - За набиране без вдигане на слушалката.
- 20 [FAX START]**
 - За изпращане или приемане на факс.
- 21 [COPY]**
 - За копиране на документ.

1.4 Общ вид



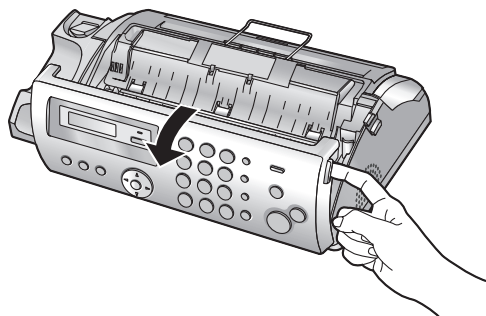
* Показаният модел е KX-FP218.

- 1 Ограничители за документи**
- 2 Поставка за хартия**
- 3 Подавач на факс-хартия**
- 4 Носач на хартията**
- 5 Изход за факс-хартия**
- 6 Вход за факс-хартия**
- 7 Микрофон (само KX-FP218)**
- 8 Преден капак**
- 9 Вход за документи**
- 10 Изход за документи**
- 11 Говорител**
- 12 Зелен бутон (за отваряне на задния капак)**
- 13 Заден капак**

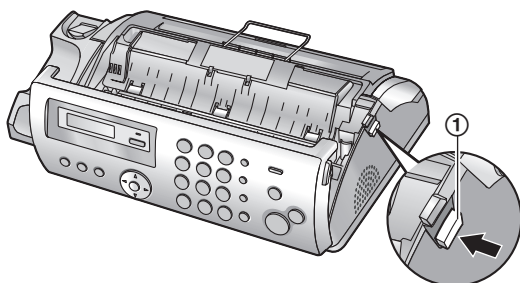
2.1 Лента с мастило - поставяне / смяна

2.1.1 Поставяне на лентата с мастило

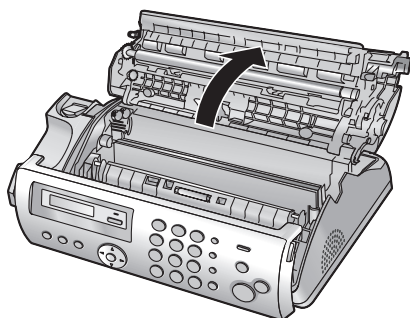
- 1 Отворете предния капак.



- 2 Освободете задния капак като натиснете бутона (1) (зелен).

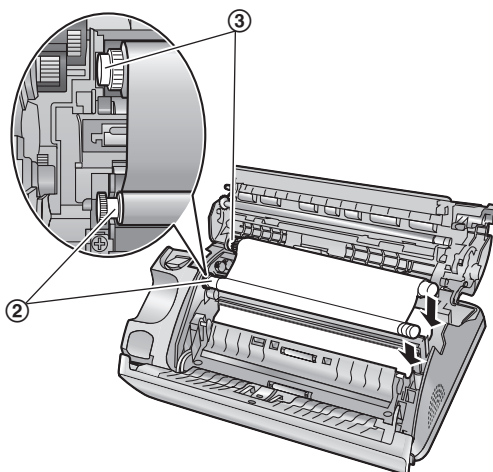


- 3 Отворете задния капак.

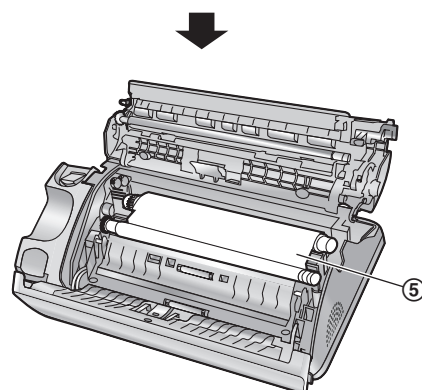
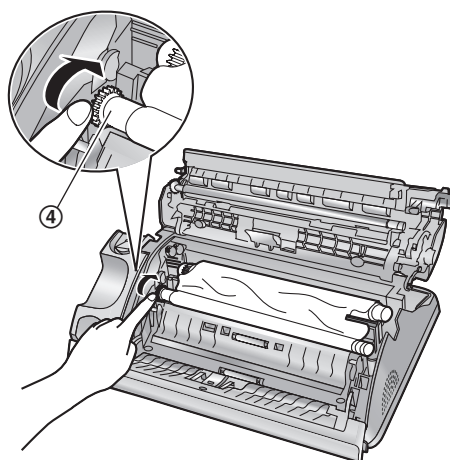


- 4 Поставете предната ролка на лентата с мастило - вкарайте синьото зъбно колело в предния ляв слот. Поставете задната ролка на лентата с мастило - вкарайте бялото зъбно колело в задния ляв слот (3).

- Уверете се, че синьото зъбно колело (2) и бялото зъбно колело (3) са поставени по показания начин.



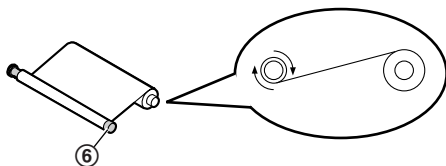
- 5 Завъртете синьото зъбно колело (4) по посока на стрелката, докато лентата се опъне (5) и оставете поне един пласт от лентата да се увие около синята сърцевина (6).



2. Инсталиране

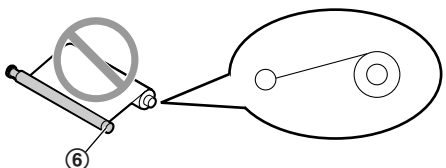
Правилно

- Лентата с мастило е увита поне веднъж около синята ос (6).

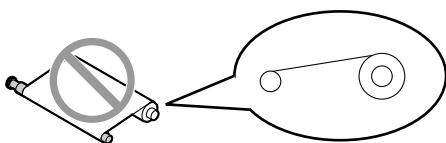


Неправилно

- Лентата с мастило не е увита около синята ос (6).



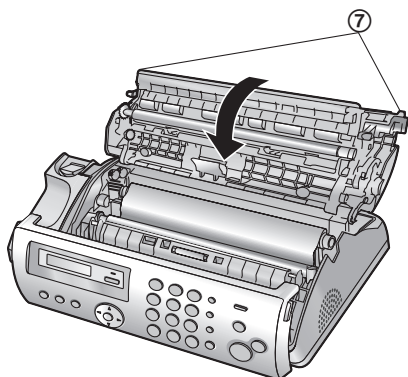
- Лентата е обърната.



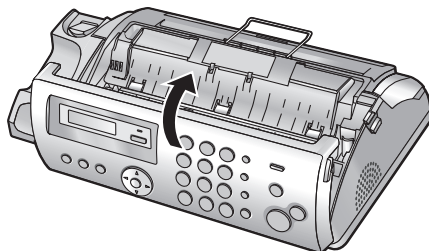
- Лентата не е опъната или е намачкана.



- 6 Затворете най-напред задния капак, като го натиснете с пръсти внимателно от двете му страни (7).



- 7 Затворете добре предния капак.

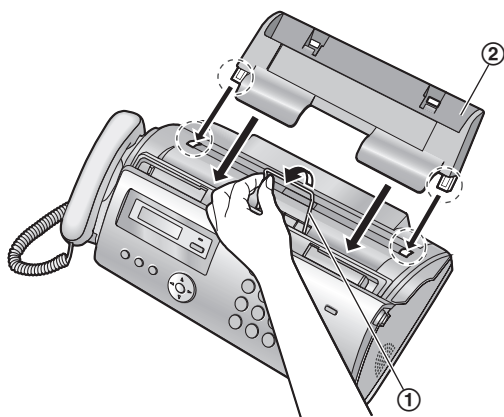


Забележка:

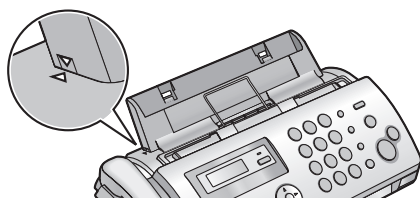
- Лентата с мастило, с която е комплектуван апаратът, е стартова (за отпечатване само на около 28 страни A4).

2.2 Поставка за хартия

Издърпайте металния водач за факс хартията (①) и монтирайте поставката за хартия (②).

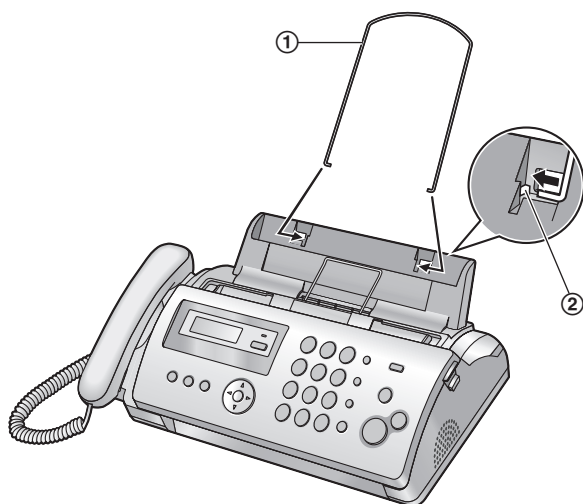


- Уверете се, че стрелките на поставката и на апарата съвпадат.



2.2.1 Носач на хартията

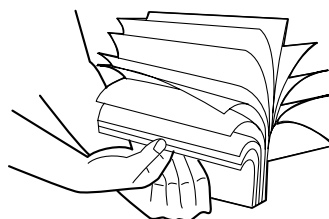
Задръжте отворен носач (①), и вкарайте краищата му в отворите на поставката (②)



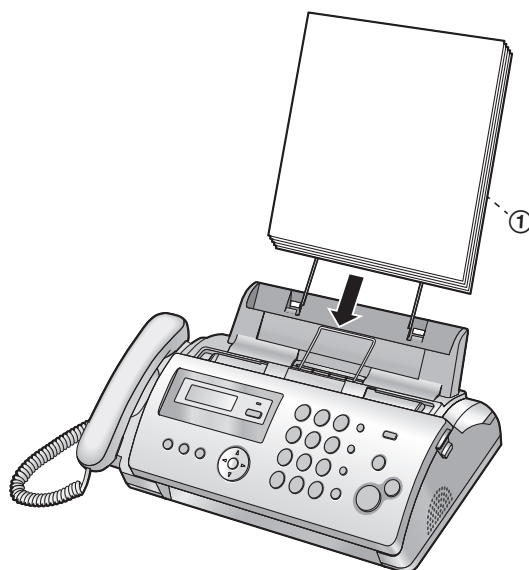
2.3 Факс-хартия

Можете да поставите до 20 листа 64 до 80 g/m² хартия.

- 1 Преди да поставите хартията, разлистете листата, за да предотвратите засядане.

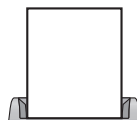


- 2 Поставете хартията (печата се отдолу) (①).



- Ако хартията не е поставена правилно, тя може да засядне.

Правилно



Неправилно



2.4 Кабел на слушалката

Свържете кабела на слушалката (①).

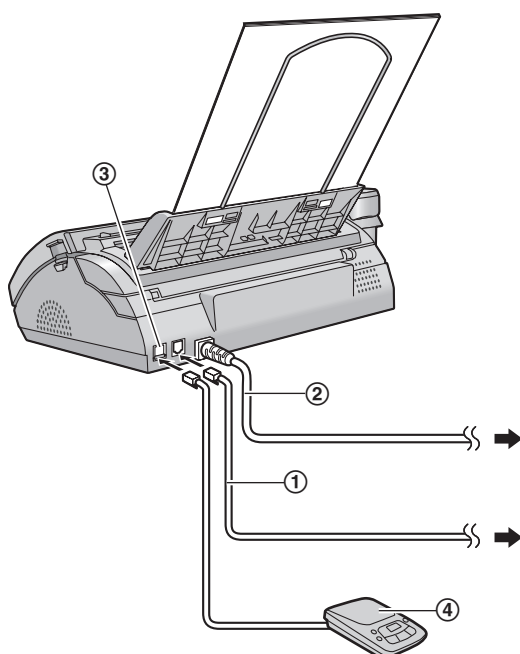


3.1 Свързване

Важно:

- При прекъсване на електрозахранването, апаратът спира да работи. Ако това се случи, изключете телефонната линия от апарата и я включете към телефон, който не се нуждае от електрозахранване.

- ① Кабел за телефонната линия
 - Свържете към розетката на тел. линия.
- ② Захранващ кабел
 - Включете в контакта (220–240 V, 50/60 Hz).
- ③ [EXT] жак (само при KX-FP207)
 - Тук можете да свържете телефонен секретар или телефон. Отстранете стопера.
- ④ Телефонен секретар (не е включен в комплекта)

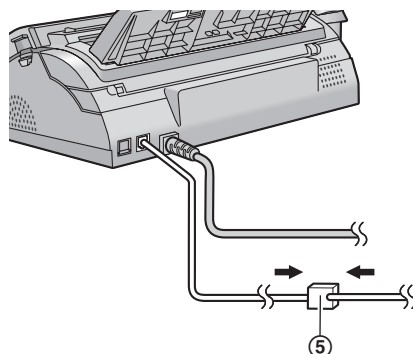


Внимание!

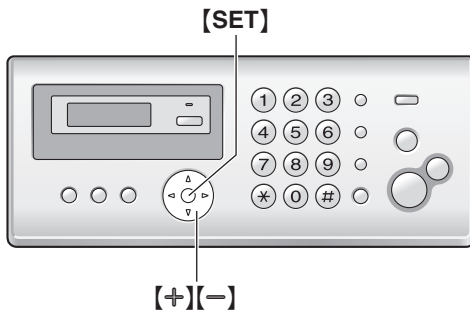
- Когато ползвате този продукт, контактът трябва да бъде близо до апарата и лесно достъпен.
- Използвайте кабела за телефонната линия, включен в комплекта на апарата.
- Не удължавайте кабела за тел. линия.

Забележка:

- Ако към същата телефонна линия свържете друго устройство, може да се нарушават работата на апарата.
- Ако използвате апарата съвместно с компютър и вашият Интернет доставчик изисква поставяне на филтър (⑤), моля, свържете телефонната линия по следния начин:



3.2 Сила на звука



Сила на звъненето

В режим готовност натиснете [**+**] или [**-**].

- Ако във входа за документи е поставен документ, няма да можете да настроите силата на звънене. Уверете се, че няма поставен документ.

Изключване на звъненето

1. Натискайте [**-**], докато се изпише "RINGER OFF= OK?".
2. Натиснете [**SET**].
 - При получаване на външно повикване, апаратът няма да звъни.
 - За да включите звъненето, натиснете [**+**].

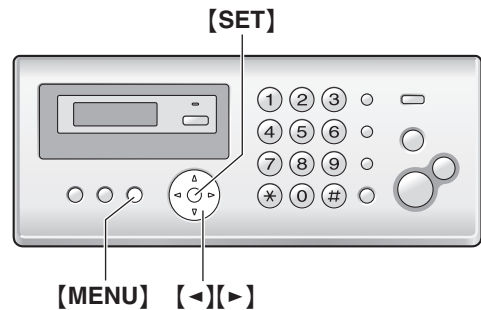
Типове звънене

- Можете да изберете един от три типа звънене (функция #17).

Сила на звука в говорителя

Когато използвате микрофон-говорителя, натиснете [**+**] или [**-**].

3.3 Дата и час



1. Натиснете [**MENU**].
2. Натиснете [**#**][**0**][**1**].
3. Натиснете [**SET**].
 - Курсорът (■) ще се появи на дисплея.

M: 01 / D: 01 / Y: 03
 TIME: 12:00AM
4. Въведете правилните месец/ден/година, като избирате за всеки по две цифри.
Например: 10 Август, 2003
 Натиснете [**0**][**8**] [**1**][**0**] [**0**][**3**].

M: 08 / D: 10 / Y: 03
 TIME: 12:00AM
5. Въведете правилните час/минути, като като избирате по две цифри. Натиснете [*****], за да изберете AM, PM или 24-часов режим.
Например: 3:15PM (12-часов режим)
 1. Натиснете [**0**][**3**] [**1**][**5**].

M: 08 / D: 10 / Y: 03
 TIME: 03:15AM
 2. Натиснете [*****], за да изберете PM.

M: 08 / D: 10 / Y: 03
 TIME: 03:15PM
6. Натиснете [**SET**].
7. За изход натиснете [**MENU**].

За да поправите грешка

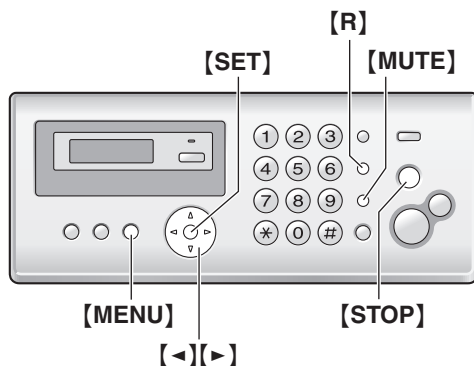
Натискайте [**◀**] или [**▶**], за да преместите курсора и поправете грешката.

- Когато изпращате факс, на получения в отсрещната страна факс ще се изпишат датата и часът, които сте настроили.

3.4 Вашето лого

Логото може да е вашата фирма, отдел или име.

Тази информация ще се разпечатва във всеки факс, който изпращате.



- 1 Натиснете **[MENU]**
- 2 Натиснете **[*][0][2]**
- 3 Натиснете **[SET]**
- 4 Въведете вашето лого (до 30 символа) - вижте таблицата вдясно.
- 5 Натиснете **[SET]**
- 6 За изход натиснете **[MENU]**

LOGO=

За смяна на главни и малки букви

С натискането на **[*]** се превключва между въвеждане на главни и малки букви.

За да поправите грешка

Натискайте **[◀]** или **[▶]**, за да преместите курсора и поправете грешката.

За да изтриете буква/цифра

Придвигнете курсора до символа, който искате искате да изтриете и натиснете **[STOP]**.

За да вмъкнете символ

1. Придвигнете курсора вдясно от позицията, където искате да вмъкнете символа.
2. Натиснете **[MUTE]**, за въвеждане на интервал и въведете символа.

Бутон	Символи
[1]	Интервал # & ' () * , - . / 1
[2]	A B C 2 a b c 2
[3]	D E F 3 d e f 3
[4]	G H I 4 g h i 4
[5]	J K L 5 j k l 5
[6]	M N O 6 m n o 6
[7]	P Q R S 7 p q r s 7
[8]	T U V 8 t u v 8
[9]	W X Y Z 9 w x y z 9

Бутон	Символи
[0]	Интервал 0
[*]	Превключване между главни и малки букви.
[R]	Въвеждане на тире (-)
[MUTE]	Вмъкване на интервал
[STOP]	Изтриване

За да въведете вашето лого: Напр.: "BILL"

1. Натиснете **[2]** два пъти.

LOGO=B

2. Натиснете **[4]** три пъти.

LOGO=BI

3. Натиснете **[5]** три пъти.

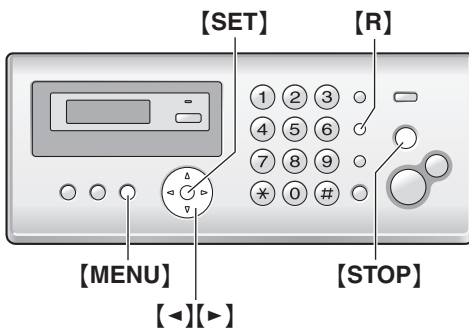
LOGO=BIL

4. Натиснете **[▶]**, за да преместите курсора напред и натиснете **[5]** три пъти.

LOGO=BILL

3.5 Номер на вашия факс

Тази информация ще се разпечатва във всеки факс, който изпращате.



- 1 Натиснете **[MENU]**
- 2 Натиснете **[*][0][3]**
- 3 Натиснете **[SET]**.
 - Курсорът (█) ще се появи на дисплея.

NO. = █
- 4 Въведете номера на факса (до 20 цифри)
 Пример:

NO. = 1234567 █
- 5 Натиснете **[SET]**.
- 6 За изход от програмата натиснете **[MENU]**.

За да поправите грешка

Натискайте **[◀]** или **[▶]**, за да преместите курсора и поправете грешката.

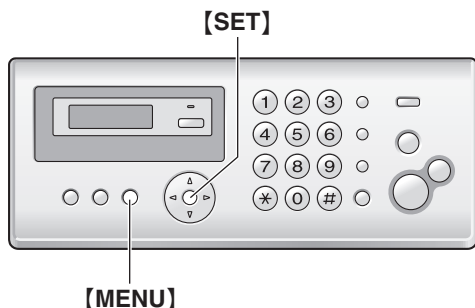
За да изтриете цифра

Придвижете курсора до символа, който искате да изтриете и натиснете **[STOP]**.

4.1 Телефонен указател

В телефонния указател могат да се запамятят до 50 имена и телефонни номера.

- Можете да изпращате и факсове чрез телефонния указател.



Запаметяване на имена и телефонни номера

- 1 Натискайте **[MENU]**, докато се изобрази **“PHONEBOOK SET”**.
- 2 Натиснете **[*]**.
 - Дисплеят за кратко ще покаже броя на свободните позиции в указателя.
- 3 Въведете името (до 16 символа).
- 4 Натиснете **[SET]**.
- 5 Въведете телефонния номер (до 32 цифри).
- 6 Натиснете **[SET]**.
 - За да запаметите други позиции, повторете стъпка от 3 до 6.
- 7 Натиснете **[MENU]**.

За да поправите грешка

Натискайте **[◀]** или **[▶]**, за да преместите курсора и поправете грешката.

За да изтриете буква/цифра

Придвигнете курсора до символа, който искате да изтриете и натиснете **[STOP]**.

Обаждане чрез телефонния указател

Преди да използвате тази функция, трябва да сте програмирали съответните позиции в телефонния указател.

- 1 Натиснете **[PHONEBOOK]**

- 2 Натискайте **[+]** или **[-]**, докато се изобрази желаната позиция.
- 3 Натиснете **[SP-PHONE]** (KX-FP218) / **[MONITOR]** (KX-FP207) или вдигнете слушалката.

Търсене на име по азбучен ред

Например: **“LISA”**

- 1 Натиснете **[PHONEBOOK]**
- 2 Натиснете **[+]** или **[-]**.
- 3 Натискайте **[5]**, докато се изпише някое име, започващо с **“L”** (вижте таблицата на символите).
- 4 Натискайте **[-]**, докато се изпише **“LISA”**.
 - За прекратяване натиснете **[STOP]**.
 - За набиране на запаметения номер: Натиснете **[SP-PHONE]** (KX-FP218) / **[MONITOR]** (KX-FP207) или вдигнете слушалката.

Редактиране на позиция

- 1 Натиснете **[PHONEBOOK]**
- 2 Натискайте **[+]** или **[-]**, докато се изобрази желаната позиция.
- 3 Натиснете **[MENU]**.
- 4 Натиснете **[*]**.
 - Ако няма да редактирате името, продължете със стъпка 6.
- 5 Въведете желаното име.
- 6 Натиснете **[SET]**.
 - Ако няма да редактирате телефонния номер, продължете със стъпка 8.
- 7 Редактирайте телефонния номер.
- 8 Натиснете **[SET]**.

Изтриване на позиция

- 1 Натиснете **[PHONEBOOK]**
- 2 Натискайте **[+]** или **[-]**, докато се изобрази желаната позиция.
- 3 Натиснете **[MENU]**.
- 4 Натиснете **[#]**.
 - За отказ, натиснете **[STOP]**.
- 5 Натиснете **[SET]**.

4.2 Идентификация на повикването

Апаратът е съвместим с услугата Идентификация на повикването, ако се предлага от телефонната компания. Трябва да сте абониран за услугата.

- Уредът е съвместим с ETS (European Telecommunication Standard) и поддържа само CLIP (Calling Line Identification Presentation) функцията.
- Този уред показва само телефонния номер и името на повикващия.
- Този уред не поддържа допълнителни телефонни услуги.
- В зависимост от услугата, предлагана от телефонната компания, възможно е датата и часът на обаждането да не се изписват.

За да работи функцията, трябва да сте настроили позвъняванията на 2 или повече.

– Настройки на ТЕЛ/ФАКС (функция #78)

4.2.1 Как се изобразява информацията

При получаване на повикване, на дисплея се изписва номерът и/или името на повикващия. Вие можете да решите дали да отговорите или не, а също така можете да използвате и различни допълнителни функции.

Апаратът съхранява информацията за последните 50 получени повиквания.

Можете да запамятвате, редактирате или изтриете тази информация, или да се обаждате на повикващия (да "върнете обаждането").

Забележка:

- Ако името и телефонния номер на повикващия са запаменени в телефонния указател, при получаване на повикване:
 - Запамененото име се изписва.

- Ако апаратът е свързан към учрежденска, телефонна централа, възможно е функцията да не работи. Консултирайте се с доставчика на телефонната централа.
- Ако апаратът не може да приеме информация за повикващия, на дисплея се изписва: **"PRIVATE CALLER"/"Private Caller"**: Повикващият не желае информацията за него да се изобразява.
"OUT OF AREA"/"Out of Area": Повикващият се обажда от район, в който няма поддръжка на тази услуга.
"LONG DISTANCE": Повикващият се обажда от чужбина.

4.3 Разглеждане на информацията за повикванията и "връщане" на обаждане.

Можете много лесно да разгледате информацията и да се обадите обратно на повикващия.

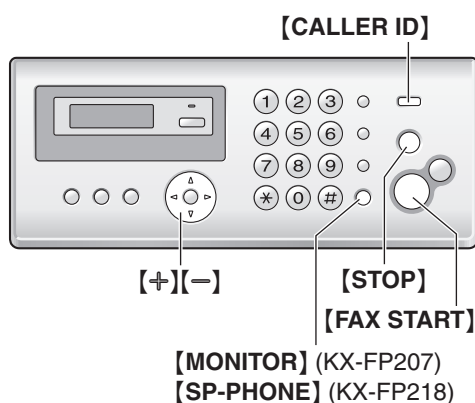
Важно:

- Ако в информацията за повикването не се съдържа телефонния номер, няма да можете да "върнете" обаждането.

Дисплеят показва броя на получените повиквания.

Например:

10 CALLS
10:59



- 1 Натиснете **[CALLER ID]**.
 - Ще се покаже последното повикване.
- 2 Натискайте **[−]**, за да изберете информацията за желаното получено повикване.
 - Ако натиснете **[+]**, информацията ще се покаже в обратен ред.
- 3 За да "върнете" обаждането:
Натиснете **[SP-PHONE]** (KX-FP218) / **[MONITOR]** (KX-FP207) или вдигнете слушалката.
 - Апаратът ще набере номера.
 - За да изпратите факс, поставете документа и натиснете **[FAX/START]**.

За да промените начина на изобразяване на информацията

Натискайте **[CALLER ID]** след стъпка 2.

Например:

SAM LEE
11:20 20 Jul.✓

↑↓

1345678901
11:20 20 Jul.✓

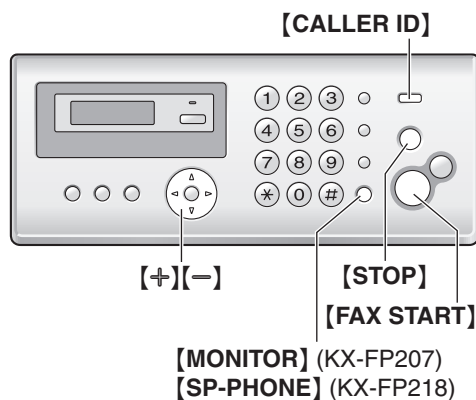
За да прекратите разглеждането

Натиснете **[STOP]** след стъпка 2.

4.4 Запаметяване на информация за повикващия в телефонния указател

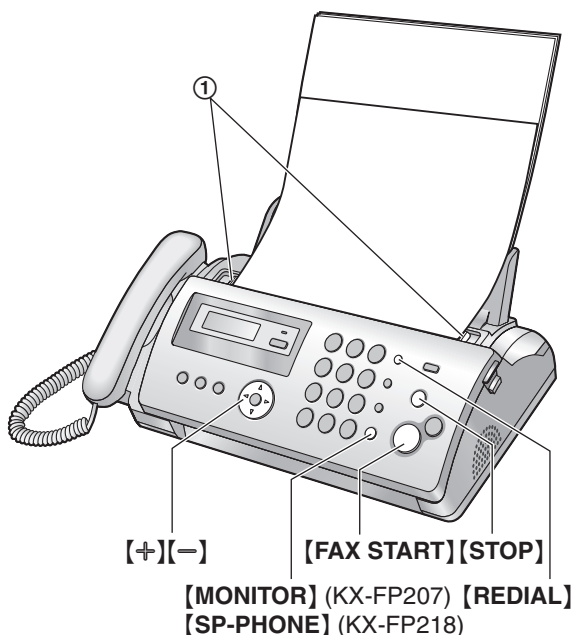
Важно:

- Тази функция няма да работи, ако в информацията за повикващия не се съдържа телефонния номер.



- 1 Натиснете **[CALLER ID]**.
- 2 Натискайте **[+]** или **[−]**, за да изберете желаната позиция.
- 3 Ако е необходимо, въведете името (до 16 символа).
- 4 Натиснете **[SET]**.
- 5 Натиснете **[SET]**.

5.1 Ръчно изпращане на факс



- 1 Нагласете широчината на ограничителите (①) спрямо широчината на документа.
- 2 Поставете документа (до 10 листа) С ЛИЦЕВАТА СТРАНА НАДОЛУ така, че апаратът да го поеме и да чуе сигнал.
- 3 Ако е необходимо, натискайте **[+][-]** за да зададете резолюцията.
- 4 Натиснете **[SP-PHONE]** (KX-FP218) / **[MONITOR]** (KX-FP207) или вдигнете слушалката.
- 5 Наберете номера на факса.
- 6 Когато чуете факс-сигнал:
Натиснете **[FAX/START]**

Ако отсрещната страна отговори:

Вдигнете слушалката и поискайте факс-сигнал. Когато чуете факс-сигнал, натиснете **[FAX/START]**.

За да зададете резолюцията

Избратете резолюцията, в зависимост от типа на изпращания документ.

- “STANDARD”: За стандартни печатни документи с нормални букви.
- “FINE”: За документи с малки букви.
- “SUPER FINE”: За документи с много фини детайли. Тази функция работи само при съвместим факс на отсрещната страна.
- “PHOTO”: За документи, съдържащи фотографии или рисунки.
- При настройки “FINE”, “SUPER FINE” и “PHOTO” се увеличава времето на изпращане

За да прекратите предаването:

Натиснете **[STOP]**

За да изпратите повече от 10 листа

Поставете първите 10 листа. Преди последният от тях да е излязъл от факса, поставете другите листа (до 10 на брой).

Изпращане на документ от паметта

Можете най-напред да сканирате документа и след това да го изпратите. За целта трябва предварително да сте активирали функция #34.

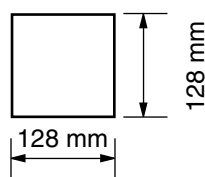
1. Поставете документа.
2. Въведете номера на факса.
3. Натиснете **[FAX/START]**.
 - Апаратът ще сканира и запамети документа, след това ще набере номера и ще го изпрати като факс. Ако информацията за документа превишава капацитета на паметта, изпращането ще се прекрати.

За да прекратите предаването:

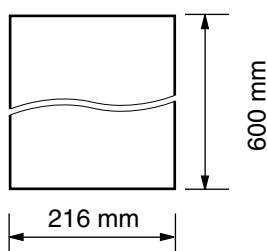
Натиснете **[STOP]**

5.2 Документи, които можете да изпращате

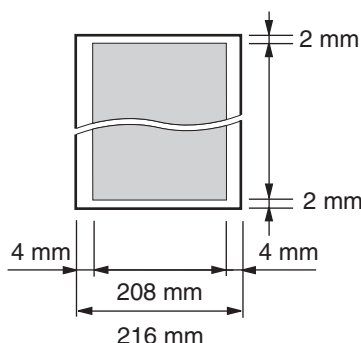
Минимална големина



Максимална големина



Площ на ефективно сканиране



Тегло на документа

- Единичен лист: 45 g/m² до 90 g/m²
- Много листи: 60 g/m² до 80 g/m²

Забележка:

- Отстранете кламерите, телбода или др.
- Не изпращайте следните видове документи (Използвайте копия за изпращане на факсове):
 - Химически обработена хартия, като индиго, или некарбонатна копираща хартия
 - Наелектризирана хартия
 - Навита, нагъната или скъсана хартия
 - Хартия с покритие
 - Хартия с блед образ
 - Хартия с печат на гърба, който който прозира от предната страна, (напр. вестник).

- Уверете се, че мастилото, коректорът и всички други течности върху листа са напълно изсъхнали.
- За изпращането на документи, по-малки от формат A4, препоръчваме да използвате копирна машина, за да пренесете оригиналния документ на A4 формат.

5.3 Изпращане на факс чрез телефонния указател на базата

Преди да използвате тази функция, трябва да сте програмирали съответните номера в телефонния указател на базата.

- 1 Нагласете широчината на ограничителите спрямо широчината на документа.
- 2 Поставете документа (до 10 листа) С ЛИЦЕВАТА СТРАНА НАДОЛУ така, че апаратът да го поеме и да чуе сигнал.
- 3 Ако е необходимо, задайте желаната резолюция.
- 4 Натиснете **[PHONEBOOK]** след това **[+]** или **[-]**, за да изберете позиция и натиснете **[FAX/START]**.
 - Ако името не е запаметено, натиснете **[STOP]** и наберете номера ръчно.

Автоматично повторно набиране

Ако линията е заета или абонатът не отговаря, апаратът ще набере номера автоматично 2 или повече пъти.

- За прекратяване натиснете **[STOP]**.

Ако апаратът не изпраща факс

- Уверете се, че номерът е запаметен правилно и че това е номер на факс.
- Проверете дали апаратът на отсрещната страна е включен и дали отговаря на повикването ви.

5.4 Изпращане едновременно до няколко абоната

Ако запаметите позиции от телефонния указател на базата в паметта за изпращане, можете да изпратите един документ до няколко номера (абоната) едновременно (до 20 на брой).

- За разположението на бутоните, вижте стр. 6.

5.4.1 Програмиране на позиции в паметта за изпращане

- 1 Натискайте **[MENU]**, докато се изпише “PHONEBOOK SET”.
- 2 Натиснете **[#]**.
 - Числото в скобите показва броя на регистрираните позиции.
- 3 Натискайте **[+]** или **[-]**, за да изберете желаната позиция.
- 4 Натиснете **[SET]**.
 - За да програмирате други позиции, повторете стъпки 3 и 4 (до 20 на брой).
- 5 Натиснете **[SET]**.

Забележка:

- Ако сгрешите, натиснете **[STOP]** след стъпка 4, за да изтриете грешната позиция,

5.4.2 Добавяне на нова позиция в паметта за изпращане

След първоначалното програмиране можете да добавяте нови позиции (общо до 20).

- 1 Натиснете **[PHONEBOOK]**
- 2 Натиснете **[+]** или **[-]**, докато се изпише “<BROADCAST>”.
- 3 Натиснете **[MENU]**.
- 4 Натиснете **[*]**.
- 5 Натискайте **[+]** или **[-]**, докато се изпише позицията, която искате да добавите.
- 6 Натиснете **[SET]**.
 - За добавяне на други позиции повторете стъпки 5 и 6 (общо до 20).
- 7 Натиснете **[STOP]**.

5.4.3 Изтриване на позиция от паметта за

- 1 Наиснете **[PHONEBOOK]**
- 2 Натискайте **[+]** или **[-]**, докато се изпише “<BROADCAST>”.
- 3 Натиснете **[MENU]**.
- 4 Натиснете **[#]**.
- 5 Натискайте **[+]** или **[-]**, докато се изпише позицията, която искате да изтриете.
 - За отказ натиснете **[STOP]**.
- 6 Натиснете **[SET]**.
- 7 Натиснете **[SET]**.
 - За изтриване на други позиции повторете стъпки от 5 до 7.
- 8 Натиснете **[STOP]**.

5.4.4 Едновременно изпращане до програмираните в паметта за изпращане номера

- 1 Поставете документа.
- 2 Ако е необходимо, задайте желаната резолюция.
- 3 Натиснете **[BROADCAST]**.
 - Апаратът ще сканира и запамети документа. След това ще набере и ще изпрати запаметения документ до всеки от програмираните номера (позиции).
 - След изпращането документът ще бъде изтрит от паметта и апаратът автоматично ще разпечати отчет за изпращането.

Забележки:

- Ако изберете “FINE”, “SUPER FINE” или “PHOTO” резолюция, времето за изпращане се увеличава.
- Ако сканираният документ надвишава обема на паметта, изпращането се отменя.
- Ако някой от набираните номера е зает или не отговаря, той се пропуска и след това се набира автоматично два или повече пъти.

За отмяна на изпращането

- 1 Натискайте **[STOP]**, докато на дисплея се изпише “SEND CANCELLED?”.
- 2 Натиснете **[SET]**.

5.5 Задаване на режима на работа на факс апарата

В зависимост от начина на използване, изберете един от режимите на работа:

- Използване като факс и/или телефонен секретар (само при KX-FP218)
- Използване само като факс
- Предимно телефонни обаждания
- Използване като факс и/или телефон

5.5.1 Използване като телефонен секретар и/или факс (KX-FP218)

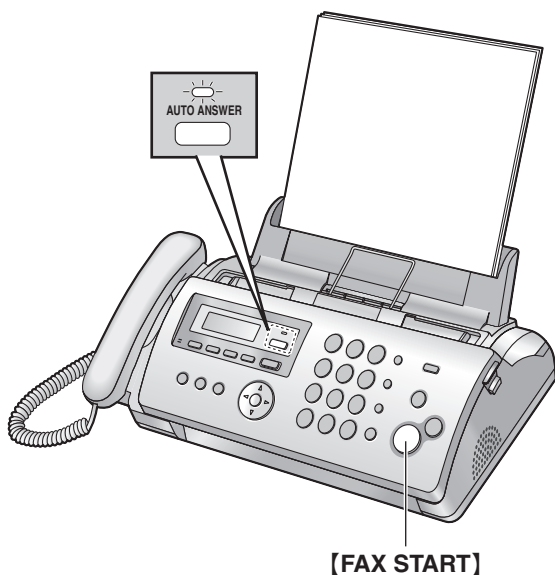
Предназначение

За автоматично приемане на телефонните обаждания и факсовете.

Активиране

Активирайте режим ФАКС/ТЕЛ.СЕКРЕТАР като натиснете **[AUTO ANSWER]**.

- Индикаторът **[AUTO ANSWER]** ще светне



Забележка:

- Настройте функция #77 на "TAM/FAХ" предварително.

Как се приемат повикванията

При телефонно обаждане апаратът автоматично ще запише гласово съобщение.

При разпознаване на факс-сигнал апаратът автоматично ще приеме факса.

5.5.2 Използване само като факс (режим FAX ONLY)

Предназначение

Ако имате отделна линия само за факсове.

Активиране

Изберете режим САМО ФАКС, като натиснете бутона **[AUTO ANSWER]**.

- Индикаторът **[AUTO ANSWER]** ще светне



Забележка

- Уверете се, че функция #77 е настроена на "FAX ONLY"

Как се приемат повикванията

Всички входящи повиквания се приемат като факсове.

5.5.3 Използване предимно като телефон (режим TEL)

Предназначение

Искате вие да отговаряте на повикванията и да приемате факсовете ръчно.

Активиране

Изберете режим ТЕЛЕФОН, като натиснете бутона **[AUTO ANSWER]**.

- Индикаторът **[AUTO ANSWER]** ще изгасне



Забележка:

- Настройте функция #73 на "TEL" предварително.

Как се приемат повикванията

Трябва да отговаряте ръчно на всички повиквания. Ако ви изпратят факс, натиснете **[FAX/START]**, за да го приемете.

5.5.4 Използване като телефон и/или факс

Предназначение

Искате да отговаряте на телефонните обаждания, а факсовете да се приемат автоматично без позвъняване.

Активиране

Изберете режим ТЕЛЕФОН/ФАКС, като натискате бутона **[AUTO ANSWER]**.

- Индикаторът **[AUTO ANSWER]** ще изгасне



Забележка:

- Настройте функция #73 на "TEL/FAK" предварително.

Как се приемат повикванията

При получаване на телефонно повикване, апаратът ще звъни.

Ако апаратът разпознае факс-сигнал, ще приеме автоматично факса, без да звъни.



Забележка:

- Ако не отговорите до 10-тото позвъняване:

При KX-FP207:

Апаратът временно ще превключи в режим факс и отсрещната страна може да изпрати факс.

При KX-FP218:

Апаратът ще отговори на повикването. Ако въведете код за достъп, ще можете да активирате телефонния секретар от разстояние.

5.6 Ръчно приемане на факсове - автоматично отговаряне изключено

5.6.1 Активиране на режим ТЕЛЕФОН

Натискайте **[AUTO ANSWER]**, докато се изпише следното:

TEL MODE

- Индикаторът **[AUTO ANSWER]** ще изгасне

Забележка:

- По подразбиране апаратът намалява размерите на приемания документ до 92% (Функция #36).

Как се приемат телефонните обаждания и факсовете с базата

1. Вдигнете слушалката, за да отговорите.
2. Ако:
 - трябва да получите документ,
 - чувате факс-сигнал или
 - нищо не чувате
 натиснете **[FAX/START]**.
 - Апаратът ще започне да получава факса.
3. Затворете слушалката.

За да прекратите приемането:

Натиснете **[STOP]**

5.6.2 Активиране на режим ТЕЛЕФОН/ФАКС

- 1 Уверете се, че сте настроили на “**TEL/FAX**” предварително функция #73.
- 2 Натискайте [**AUTO ANSWER**], докато на дисплея се изпише следното:

TEL/FAX MODE

- Индикаторът [**AUTO ANSWER**] изгасва.
- 3 Звъненето трябва да е включено (настройка “On”).



Как се приемат повикванията

1. “**INCOMING CALL**” се изписва на дисплея, но апаратът не звъни.
2. Апаратът ще изчака време за две позвънявания, преди да преме повикването.
 - Броят позвънявания се определя от “**TEL/FAX delayed ring setting**” функция #78).
 - Ако сте свързали допълнителен телефон, той ще звъни през това време.
3. Апаратът ще приеме повикването и ще се опита да разпознае факс-сигнал.

Ако разпознае факс-сигнал:

Апаратът ще получи автоматично факса, без да звъни.

Ако не разпознае факс-сигнал:

Апаратът ще позвъни три пъти.

Можете да приемете повикването.

Ако не отговорите на повикването, апаратът ще активира факс-функцията.

- Някои факс-апарати не генерират факс-сигнал, когато изпращат факс, затова апаратът ще се опита да приеме факс, въпреки че не е разпознал факс-сигнал.

Забележки:

- Ако приемете повикването от допълнителен телефон, възможно е апаратът да активира факс-функцията, в зависимост от типа на телефона. Натиснете [**STOP**], за да спрете приемането и да разговаряте с отсрещната страна.
- По подразбиране апаратът намалява размерите на приемания документ до 92% (Функция #36).

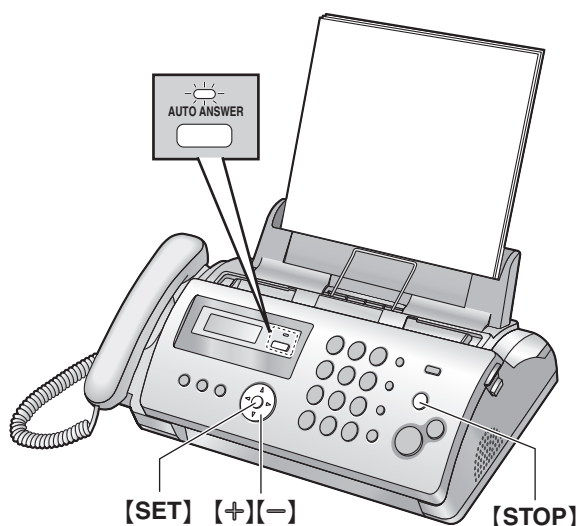
5.7 Автоматично приемане на факсове

5.7.1 Активиране на режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР (само при KX-FP218)

- 1 Уверете се, че функция #77 е настроена предварително на "TAM/ FAX"
- 2 Натискайте [AUTO ANSWER], докато се изпише следното:

TAM/ FAX MODE

- Индикаторът [AUTO ANSWER] ще светне



Забележка:

- Ако апаратът съобщи, че паметта за съобщенията е пълна, изтрийте ненужните съобщения.

Как се приемат обажданията и факсовете

При получаване на повикване, апаратът работи като телефонен секретар и/или факс.

- Ако повикването е телефонно обаждане, апаратът ще запише входящо съобщение.
- Ако разпознае факс-сигнал, апаратът ще получи факса автоматично.

Забележка:

- По подразбиране апаратът намалява размерите на приемания документ до 92% (Функция #36).

Приемане на гласово съобщение и факс наведнъж (при едно обаждане)

В едно и също обаждане, повикващият може да остави гласово съобщение, след което да изпрати факс. Той трябва да направи следното:

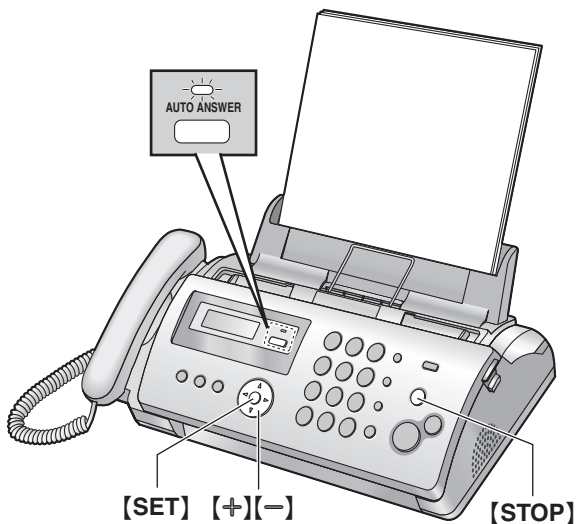
1. Повикващият набира вашия апаарт.
 - Телефонният секретар ще приеме повикването.
2. Повикващият ще чуе поздравителното съобщение и ще може да остави съобщение.
3. Повикващият натиска [*][9].
 - Апаратът активира режим факс.
4. Повикващият натиска бутона "старт", за да изпрати факс.

5.7.2 Режим САМО ФАКС

- 1 Уверете се, че функция #77 е настроена на "FAX ONLY" (само при KX-FP218)
- 2 Натискайте [AUTO ANSWER], докато на дисплея се изпише следното:

FAX ONLY MODE

- Индикаторът [AUTO ANSWER] ще светне



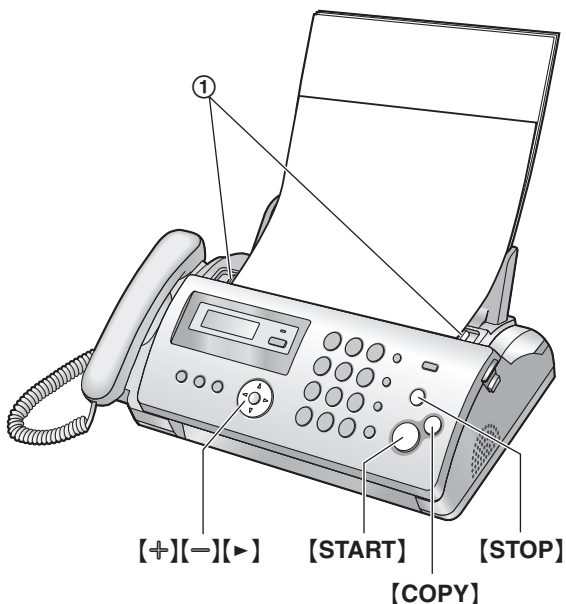
Как се получават факсовете

Апаратът автоматично отговаря на всички повиквания и получава само факсовете.

Забележки:

- Може да се промени броят на позвъняванията, преди апаратът да отговори на повикването (функция #06).
- По подразбиране апаратът намалява размерите на приемания документ до 92% (Функция #36).

6.1 Копиране



- 1 Нагласете широчината на ограничителите спрямо широчината на документа.
- 2 Поставете документа (до 10 страници) с лицевата страна надолу и изчакайте, докато апаратът го поеме и чуete сигнал.
- 3 Ако е необходимо, изберете желаната резолюция.
- 4 Натиснете **[COPY]**.
 - Можете да въведете броя на копията (до 20).
- 5 Натиснете **[START]**, или изчакайте 15 сек.
 - Апаратът ще започне копирането.

Забележка:

- Можете да копирате всеки документ, който може да се изпрати като факс.

За да зададете резолюцията

Изберете резолюцията, в зависимост от типа на документа.

- “FINE”: За документи с малки букви.
- “SUPER FINE”: За документи с много фини детайли.

- “PHOTO”: За документи, съдържащи фотографии или рисунки.
- Ако изберете резолюция “STANDARD” тя автоматично се превключва на “FINE”

За да спрете копирането

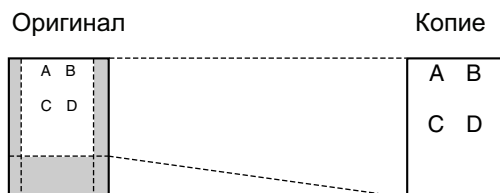
Натиснете **[STOP]**.

6.1.1 Функции при копиране

Увеличаване размерите на документа

1. Поставете документа и натиснете **[COPY]**.
2. Натиснете **[▶]**.
3. Натискайте **[+]**, за да изберете “150%” или “200%”, и натиснете **[START]**.

Пример: при 150% увеличение



Намаляване размерите на документа

1. Поставете документа и натиснете **[COPY]**.
2. Натиснете **[▶]**.
3. Натискайте **[–]**, за да изберете “92%”, “86%” или “72%”, и натиснете **[START]**.

Настройка	Размер на факс-хартията	Размер на оригиналния документ
“100%”	A4	A4, Letter
“92%”	A4	A4
“86%”	A4	A4
“72%”	A4	Legal

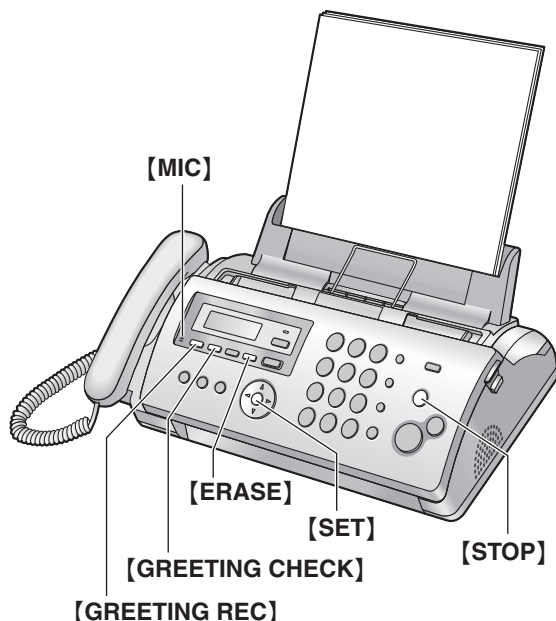
A4 = 210 mm × 297 mm

Legal = 216 mm × 356 mm

Letter = 216 mm × 279 mm

7.1 Запис на поздравително съобщение

Можете да запишете поздравително съобщение за режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР с продължителност 16 или 60 секунди. Препоръчваме ви съобщението да не е по-дълго от 12 секунди, за по-лесно приемане на факсове. Уверете се, че функция #77 е настроена на "TAM/FAX"



- 1 Натиснете **[GREETING/REC]**, след това **[SET]**
 - Ще чуете дълъг звуков сигнал.
- 2 Говорете ясно, на около 20 см от **[MIC]**.
 - Дисплеят ще отброява изминалото време.
- 3 За стоп на записа, натиснете **[STOP]**.
 - Апаратът ще повтори съобщението.

За прослушване на поздравителното съобщение

Натиснете **[GREETING/CHECK]**.

Предварително записани поздравителни съобщения

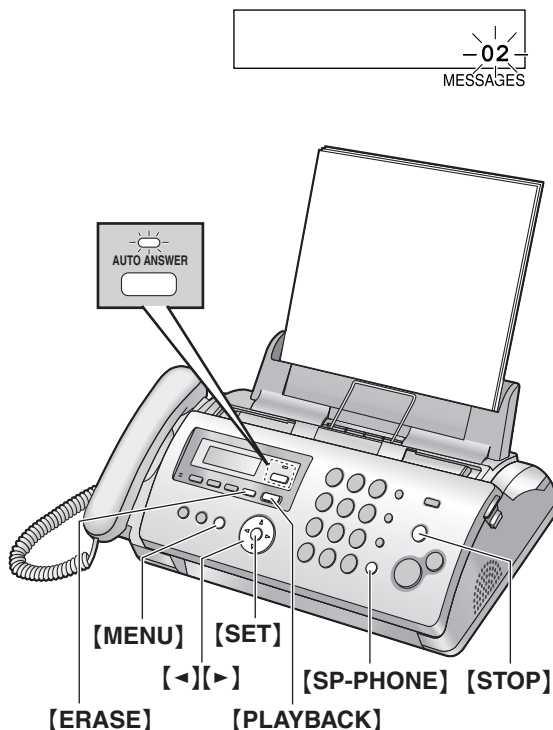
Ако не сте записали поздравително съобщение, апаратът ще възпроизвежда едно от двете предварително запаметени съобщения, в зависимост от времето за запис на входящи съобщения.

7.2 Прослушване на записаните съобщения

Когато апаратът е записал нови входящи гласови съобщения:

- Индикаторът **[AUTO ANSWER]** мига, ако е включена функцията "автоматично отговаряне".
- На дисплея на базата мига броят на получените нови съобщения.

Например:



Натиснете **[PLAYBACK]**.

- Ще чуете само новите съобщения.
- След като се възпроизведат всички нови съобщения, можете да натиснете **[PLAYBACK]**, за да се възпроизведат всички записани съобщения.

За изтриване на поздравителното съобщение

- 1 Натиснете **[GREETING/CHECK]**.
 - За отказ, натиснете **[STOP]**.
- 2 Натиснете **[ERASE]**

7. Телефонен секретар (само при KX-FP218)

За да чуете отново съобщението

Натиснете [◀], докато слушате съобщението.

- Ако натиснете [◀] преди да са изминали 5 секунди от началото на съобщението, ще се възпроизведе предишното съобщение.
- За да чуете определено съобщение, натиснете [◀] или [▶], за да изберете съобщението, което искате да чуете.

За прескачане на съобщение

Натиснете [▶], за да чуете следващото съобщение.

За прекратяване на възпроизвеждането

Натиснете [STOP].

- Ако натиснете [PLAYBACK] в рамките на 1 минута, ще чуете остатък от съобщението.

Изтриване на записаните съобщения

За изтриване на определено съобщение

Натиснете [ERASE], докато слушате съобщението, което искате да изтриете.

За да изтриете всички съобщения

- 1 Натиснете [ERASE].
- 2 Натиснете [SET]

7.3 Управление от разстояние

Можете да наберете апарата от друг телефон и да управлявате телефонния секретар.

Важно:

- Предварително трябва да сте програмирали кода за достъп (функция #11).
- Трябва да сте оставили апарата в режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР.
- Трябва да използвате телефон с тонално набиране.

Полезни съвети:

- Натискайте добре бутоните.
- Направете копие на долната таблица и го носете със себе си.

Команди за управление от разстояние			
1. Наберете номера на вашия факс.		[5]	Възпроизв. на всички съобщения
2. Въведете кода за достъп по време или след поздравителното съобщение.		[7]	Запис на поздравително съобщение
3. Следвайте гласовите инструкции или въведете кода на командата в рамките на 10 секунди.		[9]	Прекратява текущата операция
Код	Команда	[*][4]	Изтриване на съобщение
[1]	Повторение на съобщение	[*][5]	Изтриване на всички съобщения
[2]	Прескачане на съобщение	[*][#]	Край на управлението от разстояние
[4]	Възпроизв. на новите съобщения	[0]	Изключване на телефонния секретар

Действия при управление от разстояние

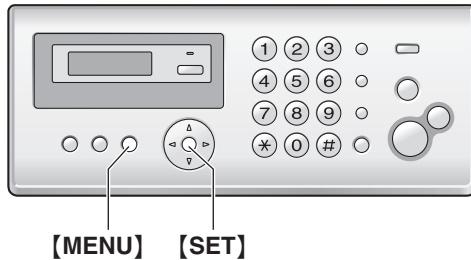
- 1 Наберете номера на вашия факс.
- 2 По време на поздравителното съобщение въведете кода за достъп.
- 3 Ако има записани нови съобщения
 1. Ще чуете дълъг звуков сигнал.
 2. Ще чуете до 8 къси звукови сигнала.
 - Това показва броя на новите съобщения.

3. Ще чуете записаните нови съобщения.

Ако няма нови съобщения

1. Ще чуете дълъг звуков сигнал (няма да чуете къси звукови сигнали).
2. Натиснете [5].
3. Ще чуете всички записани съобщения.
- 4 За край, натиснете [9] и затворете.

8.1 Програмиране на базата



1. Натиснете **[MENU]**
2. Натиснете **[#]** и въведете двуцифрения код.
3. Въведете желаната команда, за да се изобрази съответната настройка (вж. таблицата).
 - Тази стъпка може да е различна при някои функции.
4. Натиснете **[SET]**
5. За изход, натиснете **[MENU]**.

8.1.1 Основни функции

Функция	Код	Настройки
Настройване на датата и часа	[#][0][1]	Въведете датата и часа с бутоните за набиране.
Вашето лого	[#][0][2]	Въведете вашето лого с бутоните за набиране.
Вашият факс номер	[#][0][3]	Въведете вашия факс номер с бутоните за набиране.
Разпечатване на отчет за изпращането	[#][0][4]	За разпечатване на отчет за резултатите от изпращането на факс. [0] "OFF": Отчетът не се разпечатва. [1] "ON": Отчетът се разпечатва след всяко изпращане на факс. [2] "ERROR" (фабрична настройка): Отчетът се разпечатва само при неуспешно изпращане на факса.
Промяна на броя позвънявания в режим САМО ФАКС	[#][0][6]	[1] "1" [2] "2" (фабрична настройка) [3] "3" [4] "4" [5] "5" [6] "6" [7] "7" [8] "8" [9] "9" Забележка (само при KX-FP218): • Настройте предварително функция #77 на "FAX ONLY".
Промяна на броя позвънявания в режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР (само при KX-FP218)	[#][0][6]	[0] "АУТО" [2] "2" (фабрична настройка) [3] "3" [4] "4" [5] "5" [6] "6" [7] "7" Забележка: • Настройте предварително функция #77 на "ТАМ/FAХ".

8. Програмируеми функции

Функция	Код	Настройки
Максимално време за запис на входящите съобщения (само при KX-FP218)	[#][1][0]	[1] “1 MINUTE” [2] “GREETING ONLY”: Апаратът само ще възпроизведе поздравителното съобщение, без да запише входящо съобщение. [3] “3 MINUTES” (фабрична настройка) [0] “GREETING ONLY”: Апаратът ще възпроизведе само поздравителното съобщение.
Настройване на код за достъп при управление от разстояние (само при KX-FP218)	[#][1][1]	1. [MENU] → [#][1][1] 2. За да активирате функцията управление от разстояние, трябва да въведете 3-цифрен код за достъп. • За да изключите функцията, натиснете [✱]. 3. [SET] → [MENU] Забележка:
Задаване на режим на набиране	[#][1][3]	Ако не можете да набирате, задайте съответната настройка. [1] “PULSE”: За импулсно набиране. [2] “TONE” (фабрична настройка): За тонално набиране.
Мелодия на звънене	[#][1][7]	[1] “RINGTONE 1” (фабрична настройка) [2] “RINGTONE 2” [3] “RINGTONE 3”

8.1.2 Допълнителни функции

Функция	Код	Настройки
Автоматично разпечатване на текущ отчет	[#][2][2]	[0] “OFF”: Апаратът няма да разпечатва автоматично текущ отчет, оно ще запамятава информация за последните 30 факса. [1] “ON” (фабр. настр.): Апаратът ще разпечатва автоматично отчет за изпращането след всеки 30 изпратени/получени факса.
Изпращане на документи (факсове) в чужбина	[#][2][3]	Ако не можете да изпращате факсове в чужбина, въпреки че линията е свързана и въвеждате правилния номер, активирайте тази функция. Тя намалява скоростта на изпращането на данните, така че изпращането да е успешно. [0] “OFF”: Деактивира тази функция. [1] “NEXT FAX”: Тази настройка действа само при следващото изпращане на факс. След това се възстановява предишната настройка. [2] “ERROR” (фабрична настройка): Когато изпращането е неуспешно и искате отново да изпратите документа (факса). Забележки: • Разходите за обаждането може да са по-високи от обикновено.

Функция	Код	Настройки
Изпращане на факс в определено време	[*][2][5]	Тази функция позволява да настроите апарата така, че да изпрати факса в определено време (напр. когато разходите за разговори са по-ниски). Можете да задавате времето до 24 ч. предварително. [0] “OFF” - изключена (фабрична настройка) [1] “ON” - включена За да изпратите документ: 1. Поставете документа 2. Ако е необходимо, задайте желаната резолюция 3. [MENU] → [*][2][5] 4. Натиснете [1], за да изберете “ON”. → [SET] 5. Въведете факс номера. → [SET] 6. Въведете часа на изпращане на факса. • С [*] можете да превключвате между “AM” и “PM”. 7. [SET] → [MENU] Забележка: • За отказ след програмирането, натиснете [STOP], след това [SET].
Автоматично разпечатване на списъка с повикванията (Caller ID списък)	[*][2][6]	[0] “OFF” (фабрична настройка): Апаратът не разпечатва списък, но съхранява информацията за последните 50 повиквания. [1] “ON”: Апаратът разпечатва списък след всеки 50 нови повиквания.
Активиране на функция бързо сканиране	[*][3][4]	Тази функция е удобна, когато документът ви трябва за други цели. Апаратът най напред ще сканира и ще запамети документа, а след това ще го изпрати ли копира. [0] “OFF” (фабрична настройка): Изключена функция. [1] “ON”: Активиране на функцията бързо сканиране - Апаратът най напред ще сканира и ще запамети документа, а след това ще го изпрати ли копира. Забележка: • Ако документът превишава капацитета на паметта, изпращането или копирането на целия документ се отменя и функцията се изключва.

8. Програмируеми функции

Функция	Код	Настройки															
Получаване на документи с по-големи размери	【⌂】[3][6]	Ако изпратеният от отсрещната страна документ е по-голям от размера на факс-хартията, апаратът може да намали разпечатвания документ със зададена от вас степен. 【1】 “72%” 【2】 “86%” 【3】 “92%” (фабрична настройка) 【4】 “100%” <table border="1"> <thead> <tr> <th>Настройки</th><th>Размер на факс-хартията</th><th>Размер на оригиналния документ</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>“100%”</td><td>A4</td><td>Letter</td></tr> <tr> <td>“92%”</td><td>A4</td><td>A4</td></tr> <tr> <td>“86%”</td><td>A4</td><td>A4</td></tr> <tr> <td>“72%”</td><td>A4</td><td>Legal</td></tr> </tbody> </table>	Настройки	Размер на факс-хартията	Размер на оригиналния документ	“100%”	A4	Letter	“92%”	A4	A4	“86%”	A4	A4	“72%”	A4	Legal
Настройки	Размер на факс-хартията	Размер на оригиналния документ															
“100%”	A4	Letter															
“92%”	A4	A4															
“86%”	A4	A4															
“72%”	A4	Legal															
Промяна на контраста на LCD дисплея	【⌂】[3][9]	【1】 “NORMAL” (фабрична настройка) 【2】 “DARKER”															
Смяна на кода за активиране на факса	【⌂】[4][1]	Ако искате да използвате допълнителен телефон за приемането на факсове, програмирайте тази функция и задайте код за активиране. 【0】 “OFF” 【1】 “ON” (фабрична настройка) 1. 【MENU】 → 【⌂】[4][1] 2. Натиснете 【1】, за да изберете “ON”. → 【SET】 3. Въведете кода - от 2 до 4, цифри, като използвате 0–9, 【*】 и 【⌂】. • Кодът по подразбиране е “*#9”. 4. 【SET】 → 【MENU】															
Предупреждение за съхраняване на документ в паметта	【⌂】[4][4]	За предупреждаване чрез звуков сигнал, ако получен факс е съхранен в паметта поради някакъв проблем с приемането. 【0】 “OFF”: Деактивира функцията. 【1】 “ON” (фабрична настройка): Ще бъдете предупредени за проблема при приемането чрез звуков сигнал. Забележка: • Звуковите сигнали ще продължат, докато не отстраните проблема с разпечатването и се уверите, че има достатъчно хартия за разпечатването на получения факс документ.															
Съпътстващо приемане	【⌂】[4][6]	За автоматично приемане на факс, когато отговорите на повикването и чуete факс-сигнал. 【0】 “OFF”: Трябва да натиснете 【FAX START】, за да приемете факса. 【1】 “ON” (фабрична настройка): Не трябва да натискате 【FAX START】, за да приемете факса.															

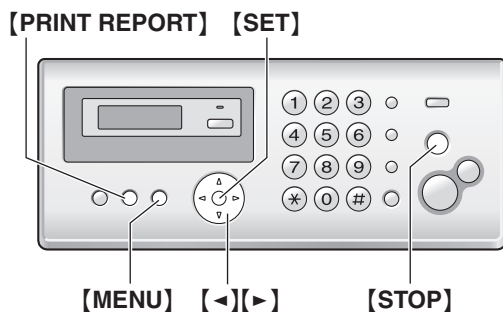
Функция	Код	Настройки
Автоматично прекъсване на връзката	【*】[4][9]	За да отговорите на повикване чрез допълнителен телефон в режим ТЕЛЕФОН/ФАКС или ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР, активирайте функцията и задайте код. 【0】“OFF” 【1】“ON” (фабрична настройка) 1. 【MENU】 → 【*】[4][9] 2. Натиснете 【1】, за да изберете “ON”. → 【SET】 3. Въведете кода - 2 до 4, цифри, като използвате 0–9 и 【*】. • Кодът по подразбиране е “*0”. 4. 【SET】 → 【MENU】
Продължителност на поздравителното съобщение (само при KX-FP218)	【*】[5][4]	【1】“16s” (фабрична настройка): Максималната продължителност на поздравителното съобщение е 16 секунди. 【2】“60s”: Максималната продължителност на поздравителното съобщение е 16 секунди.
Задаване на контраста на сканиране	【*】[5][8]	Ако изпращате документ, който е много тъмен или много блед, задайте съответната настройка на тази функция. 【1】“NORMAL” (фабрична настройка): За нормални документи. 【2】“LIGHT”: За изпращане на много тъмен документ. 【3】“DARKER”: За изпращане на много блед (светъл) документ.
Прослушване на входящото обаждане (само при KX-FP218)	【*】[6][7]	За да слушате през говорителя съобщението, което обажданият се оставя на телефонния секретар. 【0】“OFF” 【1】“ON” (фабрична настройка)
Активиране на ECM (Error Correction Mode) режим	【*】[6][8]	Тази функция е възможна, когато изпращащият и приемащият факс са ECM съвместими. 【0】“OFF”: Деактивира функцията. 【1】“ON” (фабрична настройка): Ако възникне грешка при предаването/приемането на факс, апаратът ще поддържа комуникацията.

8. Програмируеми функции

Функция	Код	Настройки
Flash/recall интервал	【#】[7][2]	Flash/recall интервалът зависи от телефоната централа. [1] “900msec.” [2] “700msec.” [3] “600msec.” (фабрична настройка) [4] “400msec.” [5] “300msec.” [6] “250msec.” [7] “200msec.” [8] “160msec.” [9] “110msec.” [*] “100msec.” [0] “90msec.” [#] “80msec.” Забележка: Ако зададете грешна настройка и апаратът е свързан към учрежденска централа, някои от функциите на централата (като прехвърляне на разговори) няма да работят.
Промяна на режима на приемане при ръчно отговаряне	【#】[7][3]	[1] “TEL” (фабрична настройка): Режим телефон. [2] “TEL/FAX”: Режим телефон/факс.
Задаване на свързващи сигнали	【#】[7][6]	Ако често имате проблеми с изпращането на факсове, можете да чувате свързващите сигнали: факс-сигнал, обратно позвъняване или "заето", за да проверите състоянието на отсрещната страна. [0] “OFF”: Деактивира функцията. [1] “ON” (фабрична настройка): Ще чувате свързващите сигнали. Забележки: - Ако сигналът обратно позвъняване продължава да се чува, апаратът на отсрещната страна може да е свършил хартията или да не е факс. Консултирайте се с отсрещната страна. - Силата на свързващите сигнали не може да се регулира.
Задаване на режима на приемане при АВТОМАТЧНО ОТГОВАРЯНЕ (само при KX-FP218)	【#】[7][7]	[1] “TAM/FAX” (фабрична настройка): Факс / телефонен секретар [2] “FAX ONLY”: Само факс
Настройка на броя позвънявания в режим ТЕЛ/ФАКС	【#】[7][8]	За промяна на броя на позвъняванията в режим ТЕЛЕФОН/ФАКС, преди автоматично да се активира факсът. [1] “1” [2] “2” (фабрична настройка) [3] “3” [4] “4” [5] “5” [6] “6” [7] “7” [8] “8” [9] “9”

Функция	Код	Настройки
Връщане на настройки- те към стойностите им по подразбиране (фабричните настройки)	[⇄][8][0]	[0] “No” (Не - фабрична настройка) [1] “YES” (Да) За възстановяване фабричните настройки на допълнителните функции: [MENU] → [⇄][8][0] - Натиснете [1], за да изберете “YES”. → [SET] → [SET] Забележка: - Избраният ECM режим (функция #68) не се отменя.

Списъци и отчети



За ваша справка, можете да разпечатите следните списъци и отчети:

- “**SETUP LIST**” (Списък с настройки)
- “**PHONEBOOK LIST**” (Списък на тел. указател)
- “**JOURNAL REPORT**” (Текущ отчет)
- “**BROADCAST LIST**” (Списък за изпращане)
- “**PRINTER TEST**” (Тест на принтера)
 - Ако има размазани, бледи или неясни линии, почистете термичната глава.
- “**CALLER ID LIST**”

Можете да зададете автоматично разпечатване на следните списъци и отчети:

- “**AUTO JOURNAL**”
 - Вижте функция #22.
- “**AUTO CALL. LIST**”
 - Вижте функция #26.

1 Натиснете **[PRINT REPORT]**

2 С **[▶]** или **[▶]** изберете желаната позиция.

3 Натиснете **[SET]**

- Ако сте избрали разпечатване на списък или отчет, разпечатването ще започне. За да прекратите печата, натиснете **[STOP]**.
- Ако сте избрали “**AUTO JOURNAL**” или “**AUTO CALL. LIST**”, изберете желаната настройка и натиснете **[SET]**:
 - [0]** “**OFF**” (Изключено)
 - [1]** “**ON**” (Включено)

4 Натиснете **[MENU]**

Засядане на хартия

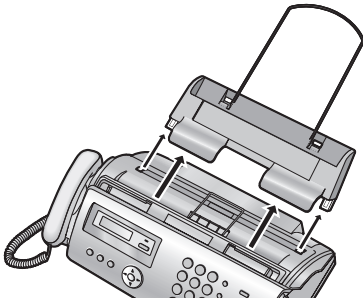
Когато в апарата е заседнала факс-хартия

На дисплея на базата се изписва следното:

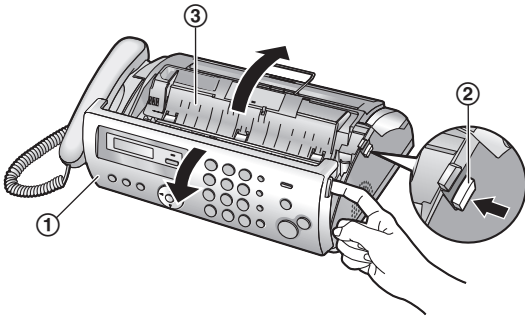
PAPER JAMMED

Важно:

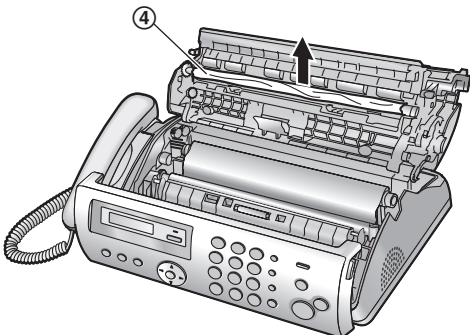
- Отстранете факс хартията, след това и поставката за хартия. В противен случай хартията може да се смачка или заседне.



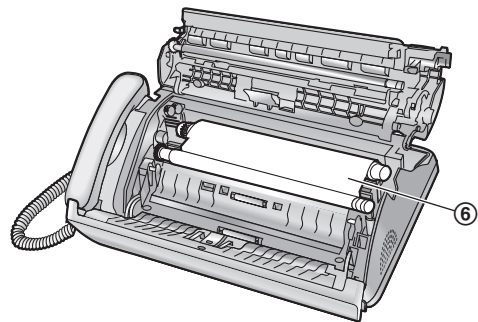
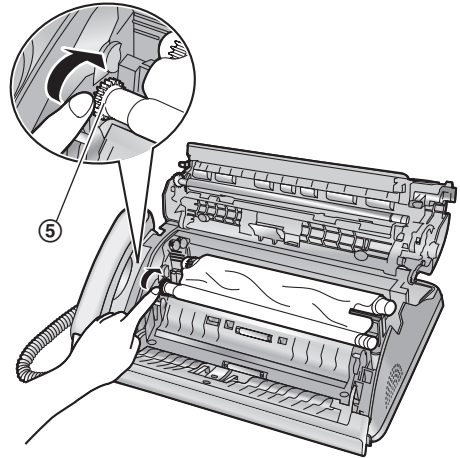
- Отворете предния капак (1), натиснете зеления бутон (2), и отворете задния капак (3).



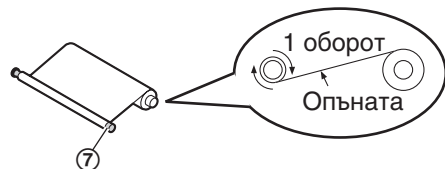
- Отстранете заседналата хартия (4).



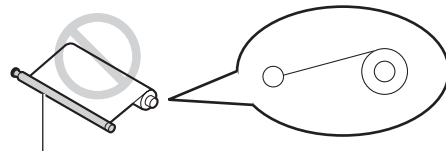
- Завъртете синьото зъбно колело (5) по посока на стрелката, докато лентата се опъне (6) и оставете поне един пласт лента да се увие около синята сърцевина (7).



Правилно



Неправилно

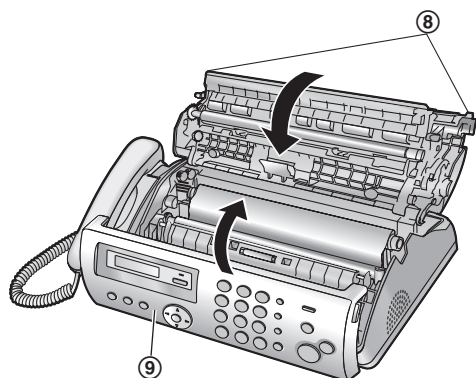


Лентата не е увита около сърцевината.



10. Помощна информация

- 4 Затворете добре задния капак, като натиснете от двете му страни с точките (8), след това затворете добре предния капак (9).



- 5 Инсталирайте поставката за хартия и поставете факс-хартията.

Когато факс-хартията не влиза в апарата правилно

Дисплеят ще покаже следното.

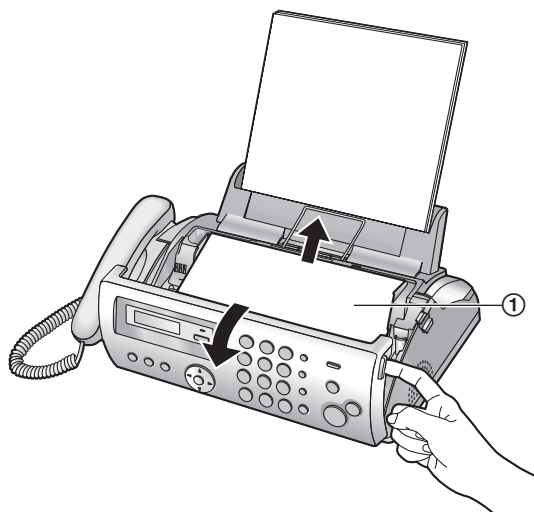
CHECK PAPER

Извадете факс-хартията и я подравнете. След това я поставете отново и натиснете [SET].



Засядане на документи

- 1 Отворете предния капак и извадете заседналия документ внимателно (1).



- 2 Затворете добре предния капак.

Забележка:

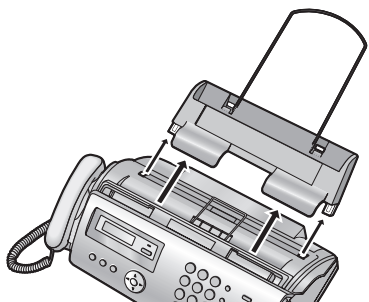
- Не издърпвайте насилу заседналия документ, преди да сте отворили предния капак.

Почистване на подаващото устройство и стъклото на скенера

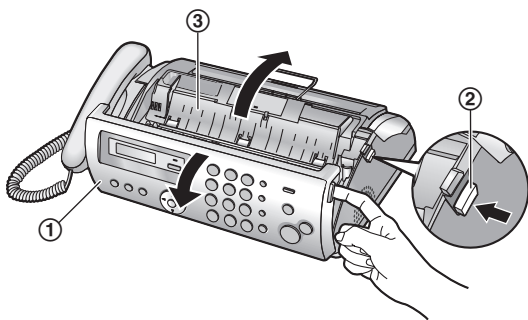
Почистете подаващото устройство и стъклото на скенера, ако документът често засяда или върху него се появяват замърсявания.

Важно:

- Отстранете факс хартията, след това и поставката за хартия. В противен случай хартията може да се смачка или заседне.



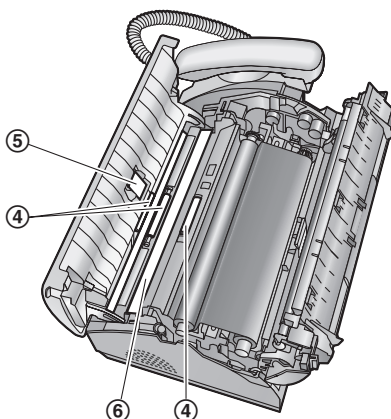
- 1 Изключете захранващия кабел и разкачете кабела за телефонната линия.
- 2 Отворете предния капак (1), натиснете зеления бутон (2), и отворете задния капак (3).



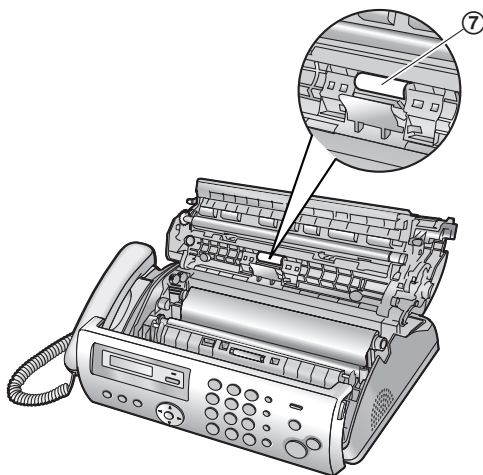
- 3 Почистете ролките на подаващото устройство (4) и гуменото капаче (5) с парче плат, напоено в изопропилов спирт и оставете всички детайли да изсъхнат добре. Почистете стъклото на скенера (6) със суха мека кърпа.

Внимание:

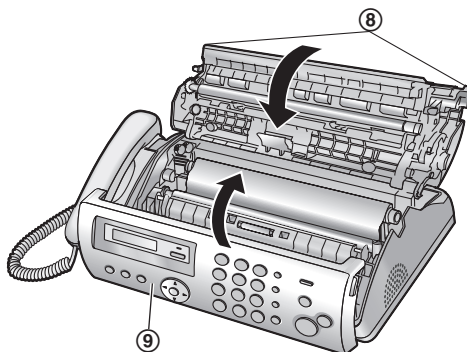
- Не използвайте хартиени продукти, като хартиени кърпи, салфетки и др.



- 4 Почистете ролките на подаващото устройство (7) с парче плат, напоено в изопропилов спирт и оставете всички детайли да изсъхнат добре.



- 5 Затворете добре задния капак, като натиснете от двете му страни с точките (8), след това затворете добре предния капак (9).



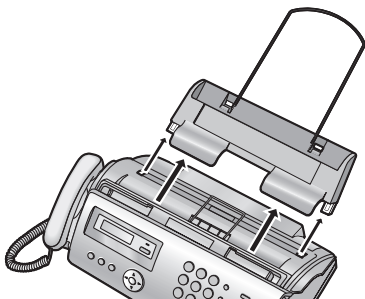
- 6 Инсталирайте поставката за хартия и поставете факс-хартията.
- 7 Свържете захранващия кабел и кабела за телефонната линия.

Почистване на термичната глава

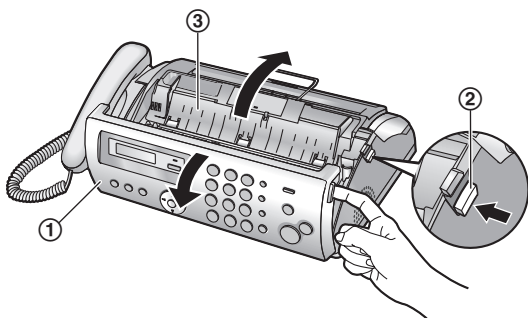
Ако върху отпечатания документ има петна или черно-бели ивици, проверете дали термичната глава не е замърсена с прах. Почистете термичната глава по следния начин:

Важно:

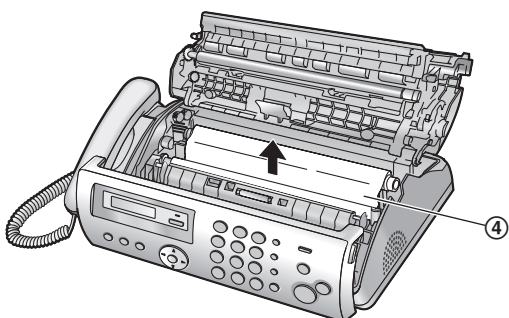
- Отстранете факс хартията, след това и поставката за хартия. В противен случай хартията може да се смачка или заседне.



- 1 Изключете захранващия кабел и разкачете кабела за телефонната линия.
- 2 Отворете предния капак (①), натиснете зеления бутон (②), и отворете задния капак (③).



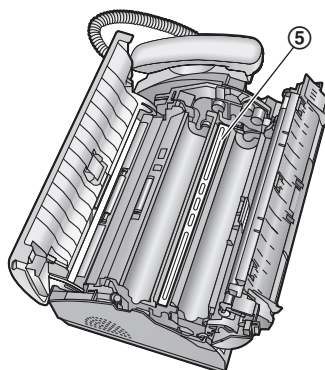
- 3 Извадете лентата с мастило (④).



- 4 Почистете термичната глава (⑤) с парче плат, напоено в изопропилов спирт и я оставете да изсъхне добре.

Внимание:

- За да предотвратите повреда от статично електричество, не използвайте суха кърпа и не докосвайте директно термичната глава.



- 5 Поставете лентата с мастило и затворете капачите.
- 6 Инсталирайте поставката за хартия и поставете факс-хартията.
- 7 Свържете захранващия кабел и кабела за телефонната линия.

11.1 Спецификации

Приложение:	Публична телефонна централа
Размери на документи:	Макс. ширина 216 мм, Макс. дължина 600 мм
Ефект. сканирана ширина:	208 mm
Размери на факс-хартията:	A4: 202 mm
Време за предаване^{*1}:	Прибл. 12 / 8 сек./стр. (съотв. KX-FP207 / KX-FP218) (ECM-MMR) ^{*2}
Плътност на сканиране:	Хоризонтално: 8 знака/мм Вертикално: 3,85 линии/мм - Стандартна резолюция, 7,7 линии/мм - Фина/Фото резолюция, 15,4 линии/мм - Супер фина резолюция
Фото резолюция:	64 нива
Тип сканиращо устройство:	CIS (Contact Image Sensor) сензор
Вид на печата:	Термо-трансфер върху обикновена хартия
Компресия на данните:	Modified Huffman (MH), Modified READ (MR), Modified Modified Read (MMR)
Скорост на модема:	KX-FP207: 9,600 / 7,200 / 4,800 / 2,400 bps; KX-FP218: 14,400 / 12,000 / 9,600 / 7,200 / 4,800 / 2,400 bps
Работна среда:	5°C–35°C, 20%–80% RH (относителна влажност)
Размери :	Прибл. височина 106 mm x ширина 356 mm x дълбочина 200 mm
Тегло:	Прибл. 2.7 kg
Консумирана мощност:	В режим на готовност: Прибл 4 W При предаване: Прибл. 15 W При приемане: Прибл. 40 W (при приемане на документ с 20% черно) При копиране: Прибл. 40 W (при копиране на документ с 20% черно) Максимум: Прибл. 135 W (При копиране на 100% черен документ)
Захранващо напрежение:	220–240 V AC, 50/60 Hz
Факс-памет:	Около 25 страници при предаване Около 28 страници при приемане (Базирано на Тестова таблица ITU-T No. 1 при стандартна резолюция и използване на режим на корекция на грешките)
Гласова памет^{*3}:	Около 18 мин. време за запис, вкл. поздрав. съобщ. (само KX-FP218)

*1 Скоростта на предаване зависи от съдържанието на страниците, резолюцията, състоянието на телефонната линия и възможностите на апарата на ответната страна.

*2 Скоростта на предаването е на базата на Тестова таблица ITU-T No.1. Ако способностите на другия апарат са по-лоши, скоростта може да се намали.

*3 Времето за запис може да е по-късо, ако около обаждания се е шумно.

ITU-T тестова таблица No. 1



THE FACSIMILE COMPANY LIMITED
SCOTTISH LANE - BOSTON - DORSET - BH1 1 1RN
 TELEPHONE 0424 1941 (10) 3147 - TELEX 139049

Our Ref. 351/PD/CAG 18th January, 1972.

Dr. P. H. Oswald,
 Billing Service Ltd.,
 101/102, New,
 Reading,
 Berks.

Dear Sirs,

Permit me to introduce you to the facilities of Facsimile transmission.

In Facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted in a radio distribution over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation recovers the video signal, which is used to modulate the intensity of light produced by a printing device. This device is operating in a raster scan synchronous with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have seen for this facility in your organization.

Yours sincerely,

Phil.
 P. J. (2000)
 Group Leader - Facsimile Research

Авторски права:

- Правата върху този материал принадлежат на Panasonic Communications Co., Ltd. Този материал може да се отпечатва само за вътрешни нужди. Копирането или отпечатването на материала или части от него за каквито и да е други цели може да се извършва само с разрешение на Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Всички права запазени.

Производител:

Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.

PLO No.1, Kawasan Perindustrian Senai, KB No. 104, 81400 Senai, Negeri Johor Darul Ta'zim, Malaysia

Уеб сайт:

<http://www.panasonic.co.jp/global/>